



Module 2
Unit 3: Software
Reading list

Module 2

Unit 3: Software

Reading list

Basic reading list

1. Fernández-Torné, A., & Matamala, A. (2015). Text-to-speech vs. human voiced audio descriptions: a reception study in films dubbed into Catalan. *JoSTrans: The Journal of Specialised Translation*, 24, 61-88. Retrieved from https://www.jostrans.org/issue24/art_fernandez.pdf
2. Fryer, L. (2016). *An introduction to audio description. A practical guide*. London: Routledge.
3. Kobayashi, M., Fukuda, K., Takagi, H., & Asakawa, Ch. (2009). Providing synthesized audio description for online videos. *ASSETS '09: Proceedings of the 11th International ACM SIGACCESS Conference on Computers and Accessibility* (pp. 249-250). New York, USA: ACM.
4. Matamala, A. (2016). The ALST project: Technologies for audio description. In A. Matamala & P. Orero (Eds.), *Researching audio description. New approaches* (pp. 269-284). Basingstoke: Palgrave Macmillan. doi: https://doi.org/10.1057/978-1-137-56917-2_14
5. Szarkowska, A. (2011). Text-to-speech audio description: Towards wider availability of AD. *JoSTrans: The Journal of Specialised Translation*, 15, 142-162. Retrieved from https://www.jostrans.org/issue15/art_szarkowska.pdf

2



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Additional reading list

1. Fernández-Torné, A., Matamala, A., & Ortiz-Boix, C. (2012). *Technology and AD: the TECNACC project*. Paper presented at the Languages and the Media, 9th International Conference on Language Transfer in Audiovisual Media, Berlin, Germany.
2. Kobayashi, M., O'Connell, T., Gould, B., Takagi, H., & Asakawa, Ch. (2010). Are synthesized video descriptions acceptable? *ASSETS '10: Proceedings of the 12th International ACM SIGACCESS Conference on Computers and Accessibility* (pp. 163-170). New York, USA: ACM.

Creation of these training materials was supported by ADLAB PRO (Audio Description: A Laboratory for the Development of a New Professional Profile), financed by the European Union under the Erasmus+ Programme, Key Action 2 – Strategic Partnerships, Project number: 2016-1-IT02-KA203-024311.

The information and views set out in these training materials are those of the authors and do not necessarily reflect the official opinion of the European Union.

Neither the European Union institutions and bodies nor any person acting on their behalf may be held responsible for the use which may be made of the information contained therein.

